龍上將軍。李巡按使。以粵省此次水災誠爲亘古罕有。昨因趕緊救濟各屬災民。特在巡按使署。設立全省水災籌賑處。以爲救災總機關。即委任財政廳長。劉慶鏜。粵海道伊。蔣繼伊兩員。爲該處總辦。爲水陸兩警廳會辦。並嚴催廣利公司。麥源深。繳解欠餉。麥某未有應付。而各屬災民倒懸待救。特先向廣東中國銀行。借欵十萬元。又在商號借欵四萬元。惟災區遼闊。需財孔亟。即日再向廣東銀行續借十萬元。均週息八厘。該處得現欵之後。刻已派員分。赴港廣購米石回省。以備急賑。一面分電中央及各處乞賑。茲將電文附誌於左。

▲致中央電　北京大總統鈞鑒。內務部財政部鑒。文電計邀睿察。頃又據報省城一帶水勢陡漲丈餘。西關房屋均被淹沒。居民露宿屋頂。崗警均停。情狀慘不忍覩。往來省河輪船火車。一概停止。電線亦斷。交通幾於阻絕。三水距省最近。據報縣城被水冲塌。全縣基圍。已破四分之三。其餘各縣。因水阻尚未報到。查上年粵省水災。爲患者僅止西江。已爲數十年所未有。今則東西北三江。同時漲發洶湧。搶救無從。災情之重災區之廣。實較上年爲甚。除飭屬竭力趕籌賑外。擬請立沛恩施。撥帑賑濟。以廣德意。而惠災黎。不勝迫切待命之至。

▲致各省電　各省上將軍將軍巡按使護軍使鎮守使。上海楊道尹。并轉廣肇公所北京粵災籌賑會。漢口廣東會館。均鑒。粵省大雨連旬。三江暴漲。廣肇韶惠高廉羅各屬被災者三十餘縣。西北江圍十決七八。即景福石角桑園諸大圍。亦全時傾陷。民生破產。慘不忍聞。潦水淹及省城西關。水深丈餘。難民露宿屋頂。長堤亦水深數尺。各民入城避難。廟宇爲之充塞。其水勢兇猛。損失重大。爲百年罕見。輪船火車電線。全時停止。交通斷絕。各屬田禾將次成熟。乃竟全付東流。杼柚告空。嗷鴻徧地。業經設立籌賑處。一面電達中央。籲懇發帑。以資接濟。但連年水患。元氣大傷。更罹寄災。財力俱盡。點金乏術。憂心如焚。諸公或誼屬全舟。或關懷桑梓。敢代災民請命。尚祈義粟遙頒。迫切陳詞。惟希援手。

## ◐本埠新聞◑

### ◎◎加拿大人之愛國熱

本埠西報云。胆市粗朗埠。居民僅有三千五百餘名。聞歐戰加軍失利。緣因機關砲少所致。即簽捐巨欵三千餘元。購得機關炮二尊。直送入打地窩政府處。以爲加軍戰場之用。而吶吆埠大牧師輟臣聞之。即與該埠工商人等。亦籌集巨欵購有二尊送入。惟該埠工人自願每日所得之工金。抽一成以爲此之項費云。

### ◎◎小衙案彙誌

今早有華人名亞連(譯音)被控爲游惰案。官判將被告監禁三個月。

全日有華人名森(譯音)被控爲在私娼房案。官判罰銀二拾元。否則禁監三十日。

全日有華人十二名。被控在鴉片館案。官飭將案押候。明日訊斷。

同日有華人名和利和(譯名)被控爲虐待馬案。官判罰銀十元。否則監禁二十日。

## ◐加屬新聞◑

### ◎◎曼省前任閣員將被逮案

溫地辟二十五號電。曼尼吐巴省司法部將出票緝拿前任閣員中。於侵吞公欵案。有關係者及時承築省議院建造人「欵利」解之於案。聽候法庭按律裁判。查曼省自由黨員執政後。即派員審查前任省政府人員侵吞公欵事。今據審查員報告。前任閣員於侵吞公欵將及百萬元事屬有據。承築省議院建造人「欵利」亦有作弊情事。現「欵利」已逃往美國。故擬出票拘之云。

### ◎◎首相否認選舉定期說

域多利二十六號消息。日昨有人謁見省首相麥市拉。詰以雲哥華埠太陽晨報所載省總選舉。由首相決於本年十月六號舉行之說。是否屬實。麥布拉首相答稱。實無此事云云。

## ▲各國新聞▼

### ●●選舉慶會女王之結果

大埠函云。本埠西婦籍民會。今回在華埠舉行慶典選舉慶會女王。固西人賽艇會。用銀票作籌選舉。致起爭執風潮。昨禮拜六日午候。該會特請中華會館取決。以平人心。是時到會者數百人。該會代表西婦委林氏。先到中華會館密室。與各主席及商董等。磋商良久。至一點半鐘出席。先由主席黃國流宣佈。謂此次舉行慶典。原爲振興華埠起見。其選舉與會女王之法。亦甚公道。查是早所聞之籌。以魯士阮女士爲最多。夏娃鄭女士次之。魯士劉女士又次之。茲據委林氏稱說。阮女士實無候選之意。今雖舉其充任。彼因事不暇。亦決意告辭。至鄭女士亦不必當任。以免紛爭。宜舉劉女士補任女王。由本會另購琴一架。送與鄭女士。以留紀念。可否之處。請衆公定。衆皆贊成。遂即散會。自中華會館公定劉女士爲女王後。該會代表。即往見劉女士。勸其出任女王。以備即晚舉行加冕禮。惟劉女士以得票第三。不欲掠他人之榮譽。據爲已有。故力爲推辭。迨代表恐防掃興。再三勸求。劉女士始允就任。

該會代表。初因劉女士不允補任女王。特偕市長老路夫往見阮女士。勸其就任。但阮女士不欲華埠釀出風潮。決意退避。市長允與之同坐一車。加派巡警保護。阮女士亦不允就。該會代表。見其決志不任。遂不強求。轉請其赴啡孟大旅館跳舞會。阮女士以却之却之爲不恭。迫得從其所請。聞西人賽艇會之赤紙六百元。經決意收回云。

### ◎◎賊夜冷廣告

現有華人裁縫舖在哥打運右四百四十壹号因欠租項被封准于本月卅一号上午十點半鐘將舖內布疋衣車及一律雜物賊冷若華友有志此業者幸勿失此良機爲盼

一千九百一十五年八月廿七日　西人沙李謹啓

### ◎◎茄連頓池記啓事

啓者。當邑湯懷陷於宣統三年慘被土人謀害事經各報登載但其一向素與弟先父交手來往數目經前日當衆扎明如數訪交奈無從詰交其家至昨接黃世月兄來信催索此欵樂爲待辦滙歸據云湯懷家中有信着其促取之說是以弟親身往打市卡笠埠見他亦將情對衆宣告可否交欵湊有黃鄉先生保証弟即將欵項如數當衆交與黃世月手收滙回湯懷家中收領事後如何與小號無涉而弟之身大白無私故特登數言彼湯懷親屬週知此佈

民國四年八月廿二号　月(王旁)　周在明披露


## 新漢酒樓

23½ Pender St. E.　VANCOUVER, B. C.

喊線詩磨　二式六六

新張伊始
漢人暢叙
酒餚陳列
樓臺綺麗
開筵設席
張燈結綵
廣羅海錯
秋以爲期
景運增輝
色色皆宜
光燦陸離
隨喚仙姬
豪客神馳
烹飪精微
恆任翹企
告君注意

本樓在片打街即前光漢樓今將該樓重新修飾裝整華麗并聘一等廚子所出菜式與別不同諸君賜顧請嘗試之

本樓主人披露

## ●狀師樓●

Won Alexander Cumyow
Conveyancer, etc
Loo Building
VANCOUVER, B. C.

啓者　弟代辦訟務　並梓里有欲造商家紙買賣帋權理　帋口供帋入籍帋園批屋批地契嘱書承頂生意各式文件均可代辦如蒙賜委定當妥辦

雲哥巴阜溫金有謹佈

恭頌德政

啓者弟前三年按稅來坎入西人學校從學今已畢業回國叨蒙林領憲轉稟移民局給回稅金現搭滿提高輪船回國弟深荷洪恩愧無以報敬登數言以頌德政

民國四年八月廿四　許文衍叩

## ●●喊夜冷廣告

啓者本華人埠片打街東門牌貳百三十七號日人所開之水身房及剪髮所因欠錢債被封準於下禮拜一日即八月三十一号午后四點鐘在舖內開投倘華友欲投或買者請早到來本寫字樓面議亦可緣此舖裝修齊備舖位合極有志是業者誠不可多得也此佈　一九一五年八月廿六号

THOS SHIRLEY
615 Hasting St. W.
Phone Sey. 1280
VANCOUVER, B. C.

## 致中和中秋月餅

CHEE JONE WO
67 PENDER ST EAST
VANCOUVER, B.C.

龍鳳禮餅
蝦肉水交
銀絲細麵
隨意小酌
電話矢磨
二四五號

## 英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria B. C.

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆司事人李進啓

## 歐美烹調求精廚書出版廣告

弟旅美多年于歐美烹調一門潛心考究自問確有心得竭數年之腦力將烹調各種食品之法分門著述并搜羅各國廚書譯成漢文編爲一書釘成洋裝現已出版此書之特色書內載有製造鹹味小盤類二百餘欵湯類百餘欵滷力類九十餘欵布剪類百餘欵埃布企林類七十餘欵薯仔四十零欵蛋類五十零欵其餘廚夫所應製者無不齊備統計有二千零欵月列明製造纏頭糖菓爪菜醃火腿煎麻糖煎者厘膠象病人食品種種之法并分別門類寫明華英文分朝午晚之餐單至飲食生菓油糖酒米象各種食品亦用華英文一一列明以備初學者之研究此書稍曉華文者定能一目了然誠業廚工者之捷徑也無論初學或久于業廚者皆合于用每本價銀四元郵費在內刊印無多請速來購要若銀信請照下列書字付來無悞

金山埠黃軫章謹告

此告白將屆期滿嗣後諸友欲購此書者請看美洲正埠世界少年中西三報便知其詳

Wong ChinChong848 WashingtonSt. San FranciscoCal.,

## 倫昌號告白

LUN CHONG & CO.
Tel. Sey. 7647
P.O. B. 516
17Pender St. E,
VANCOUVER, B. C.

啓者本店開張十餘年屢蒙梓里光顧今新辦到靚金邊絨各色羊毛線仔花旗羊毛帽結彩樹膠鞋與及中西絲枕綢緞鞋襪俱全特聘上等裁縫師傅工精巧造中西時欵新衣如蒙賜顧定必從廉取價仰祈留心爲盼如有信件照上西字賜來無悞

▲皇家新信第五百一十六号

倫昌老店披露


## 僑胞請依時蒞會館投閣選舉新任職員　廿八晚六時至拾時

公啓者本會館投閣選舉來任職員經定期八月廿八晚即禮拜六晚由六點鐘起。在本會館三樓收閣。至十點鐘止截。即行開閣。經派傳單。備及通告在先。關于此次選舉規則。除前經一再佈告外。仍詳開該選舉閣之首端。預派應務員梁隆君。分送備閱。恐有未周者。請到永和昌、啓新書林、或會館應務梁隆君處。皆可便取。凡我僑胞。均有投閣選舉權。將來職員得人。胥爲投閣選舉諸君是賴。幸依時蒞會。投閣及監督一切。毋負此重要職權爲禱。

民國四年八月廿五日　雲高華中華會館謹佈